

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 11:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przemówił JAHWE do Mojżesza i do Aarona tymi słowy:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	JAHWE przemówił do Mojżesza i do Aarona tymi słowy:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Potem JAHWE przemówił do Mojżesza i Aarona tymi słowy:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Potem mówił Pan do Mojżesza i do Aarona, i rzekł do nich: Powiedzcie synom Izraelskim, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I rzekł JAHWE do Mojżesza i Aarona, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Następnie Pan powiedział do Mojżesza i Aarona:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I przemówił Pan do Mojżesza i do Aarona tymi słowy: Powiedzcie do synów izraelskich tak:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Następnie JAHWE powiedział do Mojżesza i Aarona:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	JAHWE powiedział do Mojżesza i Aarona:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jahwe tak przemówił do Mojżesza i Aarona:
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Bóg przemówił do Moszego, [żeby przemówił] do Aharona, [a on] żeby powiedział [Elazarowi i Itamarowi]:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І промовив Господь до Мойсея і Аарона кажучи:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	WIEKUISTY oświadczył też Mojżeszowi i Ahronowi, mówiąc im:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A JAHWE odezwał się do Mojżesza i Aarona, mówiąc im: